

## BIBLIOGRAFI

Al-Qur'an al-Karim.

Abdullah Hassan. (1983). *Rencana Linguistik*. Dewan Bahasa dan Pustaka: Kuala Lumpur.

\_\_\_\_\_. (1987). *Linguistik Am untuk Guru Bahasa Melayu*. Fajar Bakti: Kuala Lumpur.

Abdul Aziz Abdul Talib. (1993). *Menguji Kemahiran Bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. 16-57.

\_\_\_\_\_. (1996). *Menguji Kemahiran Bahasa: Prinsip, Teknik dan Contoh*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Abdul Hadi Mohd Salleh. (1998). *Pengajaran bahasa Arab komunikasi di ITM : masalah dan penyelesaiannya*. Tesis Sarjana, Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Abdul Hamid b. Awang Seman. (2000). *Pengaruh Guru, Sekolah, Rakan Sebaya dan Keluarga terhadap Minat Pelajar dalam Mata pelajaran Sains*. Tesis Sarjana Muda, Skudai: Universiti Teknologi Malaysia.

Abdul Halim Ibrahim. (1997). *Pemerolehan Bahasa Melayu Kanak-kanak Prasekolah: Aspek- aspek Sintaksis dan Semantik*. Disertasi Sarjana, Universiti Malaya- Kuala Lumpur.

Abd. Rahim Hj. Ismail. (2004). *al-Dirāsāt al-‘arabiyyah fī al-dirāsāt al-‘ulyā wa ‘alaqātuhā bi tarbiyah al-lughah al-‘arabiyyah fī Mālīziyā*. Kertas kerja seminar pengajian tinggi pendidikan Islam. Fakulti Pendidikan dan Jabatan Pengajian Islam dan Moral, Kementerian Pelajaran Malaysia. Akademi Pengajian Islam Universiti Malaya. 10 Julai 2004.

Adnan Yusopp et. al. (2004). Pelaksanaan bahasa Aran wajib, rasional dan struktur model-model alternatif. *Kertas Kerja Seminar j-QAF*. Jabatan Pendidikan Islam dan Moral. Kementerian Pelajaran Malaysia. 3-5 Mac.

Ahmad Kilani Mohamed. (2001). *Teori Pengajaran dan Pembelajaran Bahasa Arab di Sekolah-sekolah Menengah Agama Malaysia*. Skudai: Universiti Teknologi Malaysia.

Ainon Wazir. (2004). *Faktor-faktor Pembelajaran yang mempengaruhi Pencapaian Pelajar dalam Bahasa Arab Komunikasi: Satu Kajian di SMKA Ma'ahad Hamidiah, Kajang, Selangor*. Kertas Projek Sarjana Pendidikan. Universiti Kebangsaan Malaysia.

Al-Bushikhi 'Izzudin, (1990). *T'alim al-Lughat al-Arabiyyat Lil al-natiqin bi ghairiha min manzur wazifi*. Rabat : Isesco.

Allen, P., Cummins, R.M. & Swain, M. (1983). *Development of Bilingual Proficiency: second year report*. Toronto, Ontario: The Ontario Institute for Studies in Education.

Al-Hashimiyy, Ahmad Bin Mustafa. (2000). *Al-Qawa'eid al-Asasiyyah Lillunghah al-Arabiyyah*. Cetakan Ketiga. Beirut: al-Maktabah al-Asriyyah.

Al-Khuli, Mohammed 'Aliy (1986). *Asalib Tadris al-Lughat al-'Arabiyyat*. Riyad: Maktabah al-Farazdaq al-Tijaruyyat.

Al-Naqah, Mahmud Kamil. (1985). *Ta'lim al-Lughah al-'arabiyyah li al-Natiqin bi al-Lughah al-Ukhra: ususuhah, wamadakhiluhah wa turuq al-Tadris*. Riyadh: Jami'ah Ummul Qurra.

Al-Saliti, Zobiyah Sa'id. (2002). *Tadris al-Nahw al-Arabi fi dhaui al-Ittijahat al-Hadithah*. Kaherah: al-Dar al-Masriyyah al-Lubnaniyyah.

Arapoff, N. (1970). *Writing: A Thinking Process, English Teaching Forum*. May – June.

Arfah Abdul Aziz et. al. (1992). *Asas Kemahiran Berbahasa KBSR*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Arif K. Abu Khudairiy. (1992). *Arabic Selected Essays*. Brunei Darussalam: Islamic Dakwah Centre.

Asmah Haji Omar. (1984). *Kaedah Pengajaran Bahasa*. Kuala Lumpur : Dewan Bahasa dan Pustaka.

\_\_\_\_\_. (2004). *Penyelidikan, Pengajaran dan Pemupukan Bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Assayyed, Khaled Abdel Razzaq. (2003). *Al-Lughah Bainan Annazoriyyah Wattatbeq*. Cairo: Markaz Iskandariyyah Lilkitab.

Azman Wan Chik. (1998). *Isu-isu dalam pengukuran dan penilaian bahasa Melayu*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Bachman, L. F. (1990). *Fundamental Considerations in Language Testing*. Oxford: Oxford University Press.

Bahagian Pendidikan Islam (1990). *Pengurusan dan Teknik dakwah Islami di Sekolah-sekolah Menengah*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Bahagian Pendidikan Islam dan Moral. (2006). *Buku Panduan Dasar, Pelaksanaan dan Pengurusan Kurikulum j-QAF*. Putrajaya: Jabatan Pendidikan Islam dan Moral, Kementerian Pelajaran Malaysia.

---

\_\_\_\_\_. (2005). *Buku Panduan Pelaksanaan Model-Model Pengajaran dan Pembelajaran dan Kokurikulum*. Putrajaya: Jabatan Pendidikan Islam dan moral, Kementerian Pelajaran Malaysia.

Barnouw. (1998). *International incyclopedia of communications*. New York: Oxford University Press.

Bloom, L. (1970). *Language Development: Form and Function in Emerging Grammars*. Cambridge, Mass: The M.I.T. Press.

Canale, M. (1983). *From Communicative Competence to Communicative Langage Pedagogy*. In *Language and Communication* by Richards, J. C. & Schmidt, R. (ed). London: Longman.

Che Radiah Mezah. (2006). *Analisis Kesilapan Leksikal Dalam Karangan Bahasa Arab* (Tesis Doktor Falsafah, Universiti Malaya, 2004).

Chua, Yan Piaw. (2006). *Kaedah Penyelidikan*. Kuala Lumpur: Mc Graw Hill Education.

Corder, S. P. (1974). *Error Analysis*. In J. P. B. Allen and S. Pit Corder (eds.) *Techniques in Applied Linguistics (The Edinburgh Course in Applied Linguistics:3)*, London: Oxford University Press (Language and Language Learning), h. 122-154.

Crow, C.D & Crow, A. (1983). *Psikologi pendidikan untuk perguruan*. Terj. Habibah Ellias. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Dayangku Hajah Jauyah Pengiran Haji Damit. (1996). *Kesan Pendekatan Pengajaran Kemahiran Menulis Terhadap Markat Pencapaian Penulisan Karangan Pelajar Menengah Empat di Negara Brunei Darussalam*. Tesis Fakulti Pendidikan, Universiti Kebangsaan Malaysia.

Denzin N. K. dan Lincoln, Y.S. (1994). *Handbook of Quantitative Research*. California: Sage Publication. 42-109.

Dewan Bahasa dan Pustaka. (1986). *Pedoman Ejaan Jawi yang Disempurnakan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka, Kementerian Pendidikan Malaysia.

Donn Byrne, (1979). *Teaching Writing Skills*. Singapura: Longman

Ensiklopedia Bahasa Utama Dunia. (1998). Dewan Bahasa dan Pustaka: Kuala Lumpur.

Fathi Ali Yunus, Mohamed Abdul Rauf Syeikh. (2003). *Al-Marja' fi al-ta'lim al-Lughah al- Arabiyah lil Ajanib*. Qaherah: Maktabah Wahbah.

Fraenkel J. R. dan Wallen N. E. (1993). *How to Design and Evaluate Research in Education*. USA: McGraw-Hill, Inc. 78-100.

Goh Ying Soon dan Wan Mohd Nazif Wan Mohd Nori. (2006). *Kemahiran Menulis*. Kuala Lumpur: PTS Professional Publishing Sdn. Bhd.

Halliday, M.A.K. (1975). *Learning How to Mean Exploration in The Development of Language*. London: Edward Arnold.

Hasdan Hassan. (2004). *Hubungan antara minat dan motivasi dengan pencapaian dalam Bahasa Arab Komunikasi di sekolah menengah daerah Temerloh*. Kertas Projek Sarjana. Fakulti Pendidikan. Universiti Kebangsaan Malaysia.

Hassan Basri A.M. Dahan. (1996). Analisis Kesilapan Dalam Penulisan Bahasa Arab: Satu Kajian Terhadap Pelajar Tahun Akhir Akademi Islam Universiti Malaya. *Jurnal Penyelidikan Pendidikan*. 81-96. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

- Hassan Langgulung. (1997). *Pendidikan Islam*. Kuala Lumpur: Pustaka Antara.
- Hashim Othman. (2003). *Kemahiran Menulis: Perspektif Komunikatif*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.
- \_\_\_\_\_. (2005). *Pentaksiran Karangan Bahasa Melayu*. Pulau Pinang: Penerbit Universiti Sains Malaysia.
- Hutchinson, C. (1990). *Communicative Competence in Language Testing, in Handbook of Educational Ideas and Practices* by Entwistle, E., (ed). London: Routledge.
- Hymes, D. (1972). *On Communicative Competence, in Sociolinguistics* by Pride, J.B. & Holmes, J. (ed.). Harmondsworth: Penguin Books.
- Inhelder, Barbel. (1974). *Learning and the Development of cognition*. United States: Harvard University Press.
- Ishak Mohd Rejab. (1992). *Masalah Pengajaran dan pembelajaran bahasa Arab di Malaysia*. Dlm. Ismail Ab. Arhman, Pendidikan Islam Malaysia, hlm. 225-245, Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.
- Jabatan Pendidikan Islam dan Moral (JAPIM). (2004). *j-QAF Panduan Pelaksanaan Model dan Modul Pengajaran dan Pembelajaran*. Kementerian Pelajaran Malaysia.
- \_\_\_\_\_. (2004). *Dalil al-Manhaj al-Dirasiyah al-Lughah al-A'rabiyyah : al-Manhaj al-Mutakamil Lilmadaris al-Ibtidaiyyah*. Kementerian Pelajaran Malaysia.
- \_\_\_\_\_. (2005). *Kertas Kerja Kecemerlangan Bahasa Arab*. Unit Bahasa Arab, Kementerian Pelajaran Malaysia.
- \_\_\_\_\_. (2006). *Buku Panduan Dasar, Pelaksanaan dan Pengurusan Kurikulum j-QAF*. Kementerian Pelajaran Malaysia.
- Jasmin Amin. (2002). *Pembelajaran Bahasa Arab Komunikasi dari Sudut Pembacaan dan Penulisan*. Tesis Sarjana Muda, Universiti Teknologi Malaysia.

Juriah Long. (1993). *Pemerolehan Imbuhan pada Peringkat Prasekolah dan Implikasinya terhadap Pendidikan Bahasa*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

\_\_\_\_\_, Raja Mohd Fauzi Raja Musa & Zarin Ismail et. al. (2001). *Pendidikan dan Latihan Guru Bahasa (Melayu, Inggeris, Arab) abad ke-21: Satu Analisis Keperluan*. Projek G2/99. Bangi: Fakulti Pendidikan. Universiti Kebangsaan Malaysia.

Kamarulzaman Abdul Ghani, Zawawi Ismail & Nik Rahimi Nik Yusof. (2002). *Peranan persekitaran bahasa Arab terhadap kemahiran bahasa Arab komunikasi*. Prosiding Wacana Pendidikan Islam (Siri 1). Hlm. 254-263.

Kamaruddin Hj. Husin, (1988). *Kaedah pengajaran kesusastraan*. Kuala Lumpur: Fajar Bakti.

\_\_\_\_\_(1998), *Pedagogi Bahasa : Perkaedahan*. Kuala Lumpur: Kumpulan Budiman Sdn Bhd, h.63

\_\_\_\_\_. (2002). *Pedagogi Bahasa*. Petaling Jaya: Longman Sdn. Bhd.

\_\_\_\_\_. dan Siti Hajar Hj. Abdul Aziz (1997). *Penguasaan Kemahiran Menulis*. Selangor: Kumpulan Budiman Sdn. Bhd.

\_\_\_\_\_. (2003). *Pedagogi: Asas Pendidikan*. Kuala Lumpur: Kumpulan Budiman Sdn Bhd.

Kementerian Pendidikan (1990). *Pedagogi Pengajaran Berkesan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Kerlinger Fred N. (1973). *Multiple Regression in Behavioral Research*. New York: Holt, Rinahart and Winston.

Mahmod Kamil Naqah. (1985). *Ta'lim al-lughah al-a'rabiyyah li al-natiqin bi lughah ikra'*. Saudi Arabia: Universiti um al-Qura.

Mahamad Penda @ Mohammed Bin Hj Awang (1998). *Pengajaran Bahasa Arab Di Sekolah Menengah Arab Darusalam, Tanjung Mas, Narathiwat, Selatan Thailand: Satu Kajian*. Disertasi Sarjana UM.

Mahmud Kamil al-naqah, (1985). *Ta'lim al Lughah al-Arabiyyah lil Natiqina bi Lughah tun Ukhru*. Saudi Arabia: Universiti Ummul Qura.

Maimun Aqsha Lubis. (1991). *Satu Perbandingan kesan dua kaedah pengajaran bahasa Arab terhadap pencapaian kemahiran bahasa di Pusat Matrikulasi Universiti Islam Antarabangsa*. Tesis Sarjana Pendidikan, UKM.

Maimunah Samat. (1999). *Strategi Pengajaran Penulisan Karangan: Pendekatan Proses*, Bengkel Pedagogi.

Marohaini Yusoff. (1999). Pengajaran Kemahiran Menulis Karangan di Sekolah : Isu dan Cabaran. *Persidangan Bengkel Pedagogi Bahasa Melayu, 1-28*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Mazlan Rais. (1997). *Kesan dua pendekatan pengajaran kemahiran menulis karangan jenis perbincangan terhadap market pencapaian pelajar di sekolah menengah*. Projek Penyelidikan, Fakulti Pendidikan, UKM.

Mc Cord, R.R & Wake Field, J.A. (1981). *Arithmetic achievement as a function of introversion- extraversion and teacher-presented reward and punishment*. Personality Individualy Difference 2.

Mc Clelland, D.C. (1961). *The achieving society*. New York: The Free Press. Md Nawi bin Daud (1997). *Penguasaan Morfologi Bahasa Melayu Di Kalangan Pelajar-pelajar Sekolah Menengah: Satu Kajian Kes*. Disertasi Sarjana UM.

Mohd Azrien Mohamad Adnan & Zamri Ghazali. (2008). Analisis kesalahan rencana dalam pembelajaran Bahasa Arab : kajian di kalangan pelajar Asasi Pengajian Islam Universiti Malaya Nilam Puri. *Jurnal Pengajian Islam dan isu-isu kontemporari*. 127-136. Kota Bharu, Kelantan : Akademi Pengajian Islam Universiti Malaya.

Mohd Majid Konting (1990). *Kaedah Penyelidikan Pendidikan*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka. 107-109.

Mohd Nasrudin Busa, Ghazali Darussalam et. al. (2007). Pelaksanaan Program Kursus Perguruan Lepasan Ijazah LPBS-SR j-QAF. *Jurnal Penyelidikan Pendidikan Guru, Jilid 3*. Bahagian Pendidikan Guru, Kementerian Pelajaran Malaysia.

Moore, R. (1994). *Writing to Learn Biology*. Journal of College Science Teaching, March-April, 289-295.

Muhamad Bin Mustafa. (1995). *Masalah dalam pembelajaran Nahu Arab*. Disertasi UM.

Musa Rashid Hatamilah (2007). *Nazariyyat Iktisab al-Lughat al-Thaniyat wa Tatbiquhā al-Tarbawiyyat*. Dubai: Fakulti Pengajian Arab dan Islam. Universiti Dubai.

Nagalingam Karuppiyah. (2006). Attitude Towards Inquiry-Based Teaching of KPLI and KDPM pre-service Teachers. *Jurnal Penyelidikan Pendidikan Guru: Jilid 2*. Bahagian Pendidikan Guru, Kementerian Pelajaran Malaysia.

Nik Hassan Basri Nik Ab. Kadir. (2009). *Teori Bahasa Implikasinya Terhadap Pengajaran Tatabahasa*. Tanjung Malim: Penerbit Universiti Pendidikan Sultan Idris.

Nik Mohd Rahimi Nik Yusoff & Kamarulzaman Abd. Ghani. (2000). *Faktor-faktor yang mempengaruhi kefahaman bacaan bahasa Arab di kalangan pelajar-pelajar sekolah menengah agama*. Laporan Penyelidikan. Bangi: Universiti Kebangsaan Malaysia.

Nik Rahimi Nik Yusoff, Kamarulzaman Abd. Ghani & Zamri Mahamod. (2000). Kepelbagaiannya gaya pembelajaran bahasa Arab Komunikasi mengikut jantina dan lokasi sekolah. *Prosiding Seminar Pendidikan Kebangsaan 2000*. Universiti Kebangsaan Malaysia, Bangi.

Norhaiza bt Mustafa. (2008). *Persepsi Guru Terhadap Pelaksanaan Program j-QAF di Sebuah Sekolah di Daerah Petaling*. Tesis Sarjana, Universiti Malaya.

Norazman Mohd Noordin. (2006). *Penguasaan Kemahiran Membaca dalam Bahasa Arab: Satu Kajian Kes*. Disertasi, Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Normazidah Mahmood. (2002). *Soalan-soalan kemahiran menulis di dalam buku teks Bahasa Arab komunikasi : satu kajian kes*. Disertasi Sarjana. Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Noor Azmira Mohamed. (2001). *Pemerolehan dan Penguasaan Bahasa di Kalangan Kanak-kanak*. Tesis Sarjana, Universiti Malaya-Kuala Lumpur.

Pasukan Penyelidik Daerah Marang. (2007). Kajian Tahap Penguasaan Membaca dan Menulis Murid-murid Prasekolah Kementerian Pelajaran Malaysia Daerah Marang. *Jurnal Penyelidikan Pendidikan Terengganu, Bil 12*. Jabatan Pelajaran Terengganu.

Patton, M. Q. (1990). *Qualitative Evaluation and Research Method* (2<sup>nd</sup> ed.). Newbury Park: Sage. 372-376.

Pedoman Ejaan Jawi. (1993). Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Piaget. (1952). *The Origin of Intelligence in The Child*. New York: International University Press.

Ratib Qassim Ashur. (2005). *Al Maharat al-Qiraiyyat wa al-Kitabiyyat Taraiq Tadrisiha wa Istiratijiyyat*. Amman: Dar al Masirat li al-Nashr wa al-Tauzi' wa taba'at.

Robiah Kulop Hamzah. (1999). Kemahiran Menulis: Pengalaman Penulis. *Persidangan Bengkel Pedagogi Bahasa Melayu, 3-14*. Kuala Lumpur: Universiti Malaya.

Rohana Yusof (2003). *Penyelidikan Sains Sosial*. Bentong: PTS Publications and Distributors Sdn. Bhd.

Rosni Samah. (2009). *Pendekatan Pembelajaran Kemahiran Bahasa Arab Untuk Pelajar Bukan Penutur Jati*. Negeri Sembilan: Universiti Sains Islam Malaysia.

\_\_\_\_\_. (2009). *Isu Pembelajaran Bahasa Arab Di Malaysia*. Negeri Sembilan: Universiti Sains Islam Malaysia.

Rusni bt Adb. Latif. (2007). *Pengajaran Kemahiran Membaca Bahasa Arab Komunikasi di Sekolah Kebangsaan (BAKSK) di Kalangan Guru-Guru j-QAF di Negeri Sembilan*. Tesis Sarjana, Universiti Malaya.

Saifuddin Hussin (2002). *Penguasaan Perbendaharaan Kata Bahasa Arab di Kalangan Pelajar-pelajar Tingkatan Tiga: Satu Kajian Kes di Sekolah Menengah Kebangsaan Agama Negeri Melaka*. Disertasi Sarjana UM.

Sahabudin Bin Salleh. (2003). *Masalah Penguasaan Bahasa Arab Komunikasi di Kalangan Pelajar Melayu: Satu Kajian Kes*. Disertasi Sarjana UM.

Salleh Abd Majid al-Arabi. (1981). *Ta'āhumil Lughatul Haiyyah wa Ta'alimuha*. Beirut: Maktabah Lubnan.

Salma Endut. (2003). *Faktor-faktor yang mempengaruhi penguasaan kemahiran menulis karangan bahasa Arab di kalangan pelajar di dua buah sekolah agama*. Kertas Kerja Projek Fakulti Pendidikan. Universiti Kebangsaan Malaysia.

Schlesinger, I.M. (1982). *Steps to Language: Toward a Theory of Native Language Aquasition*. Hillsdale, N.J. : Lawrence Erlbaum Ass. Pub.

Simanjuntak, Mangantar. (1987). *Pengantar Psikolinguistik Moden*. Kuala Lumpur: Dewan Bahasa dan Pustaka.

Sinclair, H., (1970). *Developmental Psycholinguistics dalam D. Elkind dan J. H Flavel, Studies in Cognitif Developmen*. New York; Oxford, University Press.

Skinner, B.F. (1975). *Verbal Behavior*. New York: Appleton – Century – Croft Inc.

Smith C.B dan Sensenbaugh R. (1992). *Helping Children Overcome Reading Difficulties*. On line Eric Digest. ED344190.

Sprintal, R. dan Sprintal, A. (1974). *Educational Psychology; A Developmental Approach*. USA; Addisom-Wesley Publishing Company, Inc.

Basmeih, Abdullah Muhammad, Sheikh. *Tafsir Pimpinan Ar-Rahman kepada Pengertian al-Quran 30 Juz'*. Bahagian Hal Ehwal Islam, Jabatan Perdana Menteri : Kuala Lumpur.

Torshen, K.M. (1997). *The Mastery approach to competence-based education*. New York: Academic Press

UNESCO. (1980). Literacy 1972-1976. *Progress Achieved in Literacy Throughout the World*. Paris: UNESCO.

Wallberg, H.J. (1984). *Families as partners in educational productivity*. Phi Delta Kappan 65: 397-400.

Yusniza Mohd Ali. (2006). *Pengaruh Faktor-faktor Luaran dan Dalaman Pelajar Sekolah Menengah Terhadap Kemahiran Menulis Bahasa Arab*. Tesis UKM. Fakulti pendidikan.

Zakaria Ibrahim. (1997). *Turuq Tadris al-Lughat al-Arabiyyat*. Mesir: Dar al-Makrifat al-Jami'at.

Zainol Abidin Ahmad. (2003). *Penguasaan Kemahiran Menulis Bahasa Arab di Kalangan Pelajar Melayu : Satu Kajian Kes.* Disertasi Sarjana. Universiti Malaya: Kuala Lumpur.

Zawawi Ismail. (2006). *Pengenalan Pendidikan Bahasa Arab.* Kuala Lumpur: Fakulti Pendidikan, Universiti Terbuka Malaysia.